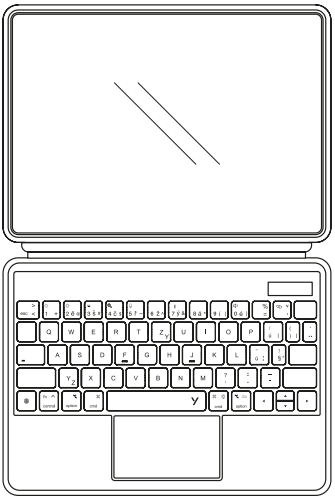
Yenkee

YBK 1200



EN iPad keyboard case with touchpad and backlit

CZ Pouzdro s klávesnicí pro iPad s touchpadem a podsvícením

SK Puzdro s klávesnicou pre iPad s touchpadom a podsvietením

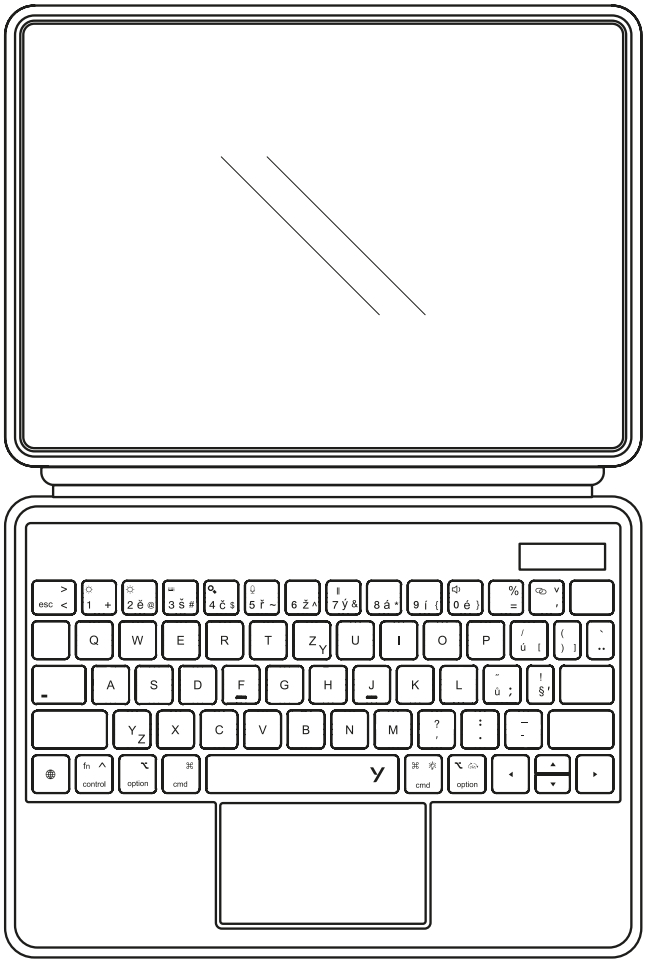
PL Etui z klawiaturą do iPada z touchpadem i podświetleniem

HU Billentyűzetes tok iPadhez érintőpaddal és háttérvilágítással

RS Futrola sa tastaturom za iPad sa touchpadom i pozadinskim osvetljenjem

HR Futrola s tipkovnicom za iPad s touchpadom i pozadinskim osvjetljenjem

GR Θήκη πληκτρολογίου για iPad με touchpad και οπίσθιο φωτισμό


esc
control
option
cmd
cmd
option

EN

USER´S MANUAL

Device description:
1. Display
2. Power button and Type-C charging port
3. Touchpad

Package contents:
1x wireless keyboard
1x user manual
1x USB-C cable

Attaching the keyboard to the iPad:
1. Place the keyboard on a flat surface with the hinge facing away from you.

2. Open the cover. The top part of the cover will flip away from you.

3. Continue tilting until you reach the angle that suits you or until it stops.

4. Place the iPad on the keyboard. The rear cameras should be at the top left
to fit into the cutout in the keyboard.

OPENING THE KEYBOARD WITH THE IPAD INSIDE:
1. Place the keyboard on a flat surface with the hinge facing away from you and the Yenkee logo on top.

2. Open the lid until it is at the angle you want or until it stops.

Pairing and connecting/disconnecting the keyboard:
1. Turn on the keyboard by sliding the power switch on the side near the USB-C port. The display lights up.

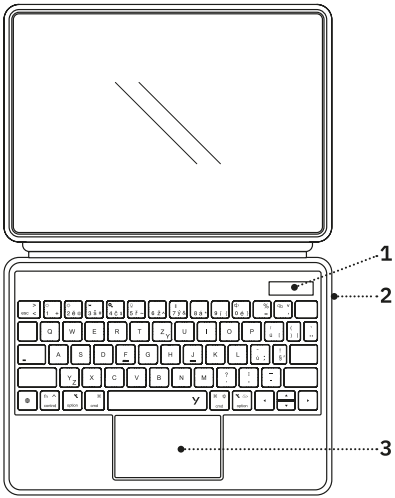
2. Press the „⌔“ key for 3 seconds. The wireless connection indicator „⌔“ will flash on the keyboard display, meaning it has entered pairing mode.

3. On your Apple iPad, turn on Bluetooth, search for the device YBK 1200 TYPIX, and tap Pair.

4. Once successfully connected, the keyboard appears in the list of connected Bluetooth devices.

After successful pairing, the keyboard is ready to use. Once paired, it will automatically reconnect to the known device next time.

Charging the keyboard:
Connect the included USB-C cable to the keyboard and the other end to a charger or power bank – charging starts automatically, and the display shows the battery percentage. Recommended charging time: 2–3 hours. If not in use, we recommend turning the keyboard off.



Specifications:
Connection: BT 5.0 chip with LED display
Magnetic tilt: 40°–137°
Plug: USB Type-C
Input: 5V 1A DC (USB-C)
Operating voltage: 3.0–4.2V 200mA
Operating current: < 50mA
Standby current: < 5mA
Sleep mode current: 5.5mA < 90μA
Chipset: GFSK
Built-in battery: 500mAh
Charging time: 2.5 hours
Working time: 200 hours
Operating range: < 10 meters
Battery standby time: ≥ 100 days
Material: ABS + PU leather + fiberglass
Dimensions: 257 × 200 × 28 mm
Key switch lifespan: ≤ 5 million presses
Weight: 678g

System requirements:
USB port
iOS 9.0 or later

Copyright® 2025, Fast ČR, a.s.

IOS/Android/Windows

Fn + Esc	Return
Fn + 1	Reduce brightness
Fn + 2	Increase brightness
Fn + 3	Virtual keyboard
Fn + 4	Search
Fn + 5	Open/Close Siri
Fn + 6	Previous song
Fn + 7	Play/Pause
Fn + 8	Next song
Fn + 9	Mute
Fn + 0	Decrease volume
Fn + =	Increase volume
Fn +	Long press to pair
Fn + cmd	Backlit colour intensity
Fn + Right option	Backlit colour change – 7 different options

Touchpad function (iOS)



Tap: Tap with one finger until you feel a tactile response.



Tap and hold: Hold the tap with one finger.



Drag: Tap and hold an item, then move your finger across the touchpad.



Wake iPad: Tap the touchpad. Or, if you're using an external keyboard, press any key.



Open the dock: Swipe one finger across the bottom of the screen.



Go to the Home screen: Use one finger to slide the pointer across the bottom edge of the screen. Once you see the Dock, swipe the pointer across the bottom of the screen again. Or tap the bar at the bottom of the screen (on an iPad with Face ID).



Show the sidebar: Swipe the pointer over the right edge of the screen with one finger. To hide the sidebar, swipe right again.



Open Control Center: Use one finger to move the pointer and select the status icon in the upper-right corner, then tap. Or, select the status icon in the upper-right corner and swipe up with one finger.



Open Notification Center: Use one finger to move the pointer to select the status icon in the upper-left corner, then tap. Or, move the pointer with one finger across the top center of the screen.



Swipe up or down: Swipe up or down with a double finger.



Swipe left or right: Swipe left or right with a double finger.



Zoom in and out: Place two fingers close together. Spread them apart to zoom in or pinch them together to zoom out.



Go to the Home screen: Swipe up with three fingers.

Copyright® 2025, Fast ČR, a.s.

Revision 08/2025



Open the app switcher: Swipe up with three fingers, hold for a moment, and then lift your fingers. Or pinch four fingers together, hold for a moment, and then lift your fingers.



Switch between open apps. Swipe left or right with three fingers.



Open the „Today“ view: While viewing the Home screen or Lock screen, swipe right with two fingers.



Open search from the Home screen by swiping down with two fingers.



Assistive tap: Double-tap with two fingers on icons on the Home screen, emails in your inbox, or the “Camera” button in Control Center to display their quick action menu. If you're using an external keyboard, you can hold down the Control key and tap the touchpad.

Clean only with a wet cloth.
The manufacturer does not take for damages caused by improper use of the product.

Instructions and information regarding the disposal of used packaging materials

Dispose of packaging material at a public waste disposal site.



Disposal of used electrical and electronic appliances
The meaning of the symbol on the product, its accessory or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this product at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipment waste. Alternatively in some states of the European Union or other European states you may return your products to your local retailer when buying an equivalent new product.
The correct disposal of this product will help save valuable natural resources and help in preventing the potential negative im pact on the environment and human health, which could be caused as a result of improper liquidation of waste. Please ask your local authorities or the nearest waste collection centre for further details. The improper disposal of this type of waste may fall subject to national regulations for fines.

For business entities in the European Union
If you wish to dispose of an electrical or electronic device, request the necessary information from your seller or supplier.

Disposal in other countries outside the European Union
If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from local government departments or from your seller.



This appliance complies with EU rules and regulations regarding electromagnetic and electrical safety.

Changes to the text, design and technical specifi cations may occur without prior notice and we reserve the right to make these changes.

Hereby, FAST ČR, a.s. declares that the radio equipment type [YBK 1200] is in compliance with Directive 2014/53/EU.

Explanation of symbols on the back of the manual: The USB Type-C charging device is not included in the package. The power delivered by the charger must be between min 3 Watts required by the radio equipment, and max 6.3 Watts in order to achieve the maximum charging speed.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.yenkee.eu

Copyright® 2025, Fast ČR, a.s.
Revision 08/2025

CZ

NÁVOD K OBSLUZE

Popis zařízení:
1. Displej
2. Tlačítko zapnout/vypnout a nabíjecí Type-C port
3. Touchpad

Obsah balení:
1x bezdrátová klávesnice
1x uživatelský manuál
1x USB-C kabel

Připevnění klávesnice k iPadu:
1. Položte klávesnici na rovný povrch tak, aby pant byl od vás.

2. Otevřete víko. Horní část víka se odklopí směrem od vás.

3. Pokračujte v naklápění, dokud víko nenastavíte do úhlu, jaký vám vyhovuje, nebo dokud se nezarazí.

4. Vložte iPad na klávesnici. Zadní fotoaparáty by měly být vlevo nahoře, aby zapadly do výřezu v klávesnici.

OTEVŘENÍ KLÁVESNICE S IPADEM UVNITŘ:
1. Položte klávesnici na rovný povrch tak, aby pant byl od vás a logo FIXED bylo na vrchní straně.

2. Otevírejte víko, dokud ho nenastavíte do úhlu, jaký vám vyhovuje, nebo dokud se nezarazí.

Spárování a připojení/odpojení klávesnice:
1. Zapněte klávesnici posunutím zapínacího tlačítka na boční straně u USB-C konektoru. Po posunutí se rozsvítí displej.

2. Stiskněte klávesu „⌔“ na 3 sekundy. Na displeji klávesnice se rozbliká indikátor připojení bezdrátového zařízení „⌔“, který značí přepnutí do párovacího režimu.

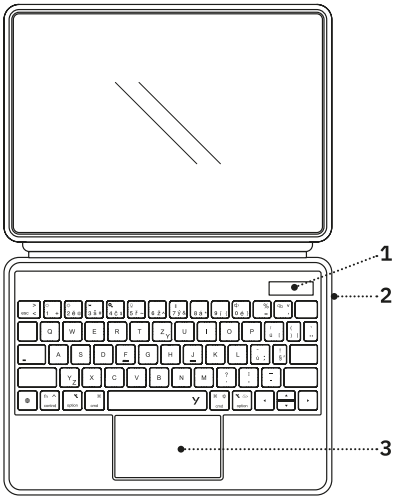
3. Zapněte na vašem Apple iPadu funkci Bluetooth, poté vyhledejte zařízení YBK 1200 TYPIX a klikněte na párovat.

4. Po úspěšném připojení klávesnice k Vašemu zařízení jí můžete najít v seznamu připojených Bluetooth zařízení.

Jakmile je klávesnice úspěšně spárována se zařízením, je připravena k použití.

Jakmile je klávesnice jednou správně spárována, při dalším použití se, k již známému zařízení připojí automaticky.

Nabíjení klávesnice:
Připojte přiložený USB-C kabel do klávesnici a druhou stranu do nabíječky či powerbanky – nabíjení začne automaticky a na displeji se ukazuje % stav baterie. Doporučená doba nabíjení je 2–3 hodiny. Pokuds klávesnice nebudete používat, doporučujeme ji vypnout.



Specifikace:
Připojení: BT 5.0 chip s LED displejem
Magnetické naklonění : 40°-137°
Zástrčka: USB TYP C
Vstup: 5V1A DC (USB C)
Provozní napětí: 3.0-4.2V 200mA
Provozní proud: < 50 mA
Proud v pohotovostním režimu: < 5 mA
Proud v režimu spánku: 5,5 mA < 90 uA
Čipová sada: GFSK
Vestavěná baterie: 500mAh
Doba nabíjení: 2.5 hodiny
Pracovní doba: 200 hodin
Provozní dosah: < 10 metrů
Doba pohotovstního režimu baterie:≥100 dní
Materiál: ABS+PU kůže + Sklolaminát
Rozměry: 257 × 200 × 28 mm
Životnost spínače kláves: ≤5 milionů stisknutí
Hmotnost: 678g

Systémové požadavky:
USB port
iOS 9.0 nebo novější

Copyright® 2025, Fast ČR, a.s.

IOS/Android/Windows

Fn + Esc Zpět
Fn + 1 Snížit jas
Fn + 2 Zvýšit jas
Fn + 3 Virtuální klávesnice
Fn + 4 Hledat
Fn + 5 Otevřít/Zavřít Siri
Fn + 6 Předchozí skladba
Fn + 7 Přehrát/Pauza
Fn + 8 Další skladba
Fn + 9 Ztlumit
Fn + 0 Snížit hlasitost
Fn + = Zvýšit hlasitost
Fn + Dlouhým stiskem spárovat
Fn + cmd Intenzita podsvícení
Fn + Right option Změna barvy podsvícení – 7 různých možností

Funkce touchpadu (iOS)



Klepnutí: Klepněte jedním prstem, dokud nezaznamenáte hmatovou odezvu.



Podržení klepnutí: Podržte klepnutí jedním prstem.



Přetažení: Podržte položku klepnutím a poté ji přesuňte prstem po touchpadu.



Probuzení iPadu: Klepněte na touchpad. Nebo pokud používáte externí klávesnici, stiskněte libovolnou klávesu.



Otevřít dok: Přejeďte jedním prstem po spodní části obrazovky.



Přejděte na Hlavní obrazovku: Jedním prstem přejeďte ukazatelem přes spodní okraj obrazovky. Po zobrazení Doku opět přejeďte ukazatelem přes spodní okraj obrazovky. Nebo klepněte na lištu ve spodní části obrazovky (na iPadu vybaveném Face ID).



Zobrazte boční panel: Jedním prstem přejeďte ukazatelem přes pravý okraj obrazovky. Chcete-li boční panel skrýt, přejeďte znovu směrem doprava.



Otevřete Ovládací centrum: Jedním prstem posuňte ukazatel a vyberte stavovou ikonu v pravém horním rohu, poté klepněte. Nebo vyberte stavovou ikonu v pravém horním rohu a jedním prstem přejeďte nahoru.



Otevřete Centrum oznámení: Jedním prstem posuňte ukazatel a vyberte stavovou ikonu v levém horním rohu, poté klepněte. Nebo přesuňte ukazatel jedním prstem přes horní střed obrazovky.



Posunujte nahoru nebo dolů: Dvojitým prstem přejeďte nahoru nebo dolů.



Posunujte vlevo nebo vpravo: Dvojitým prstem přejeďte vlevo nebo vpravo.



Přibližování a oddalování: Položte dva prsty blízko sebe. Roztáhněte je pro přiblížení nebo je sevřete pro oddálení.



Přejděte na Hlavní obrazovku: Třemi prsty přejeďte nahoru.

Copyright® 2025, Fast ČR, a.s.
Revision 08/2025



Otevřete přepínač aplikací: Třemi prsty přejeďte nahoru, chvíli podržte a poté zvedněte prsty. Nebo sevřete čtyři prsty, chvíli podržte a poté zvedněte prsty.



Přepínejte mezi otevřenými aplikacemi. Třemi prsty přejeďte vlevo nebo vpravo.



Otevřete zobrazení „Dnes“: Při zobrazení Hlavní obrazovky nebo zamykací obrazovky přejeďte dvěma prsty doprava.



Otevřete vyhledávání z Hlavní obrazovky přejetím dvěma prsty dolů.



Pomocné klepnutí: Dvojitým klepnutím dvěma prsty na ikony na Hlavní obrazovce, e-maily v poštovní schránce nebo tlačítko „Fotoaparát“ v Ovládacím centru zobrazíte jejich rychlé akční menu. Pokud používáte externí klávesnici, můžete podržet klávesu Control a klepnout na touchpad.

Čistit pouze hadříkem navlhčeným vodou.
Výrobce nepřebírá zodpovědnost za škody způsobené nesprávným použitím výrobku.

Pokyny a informace o nakládání s použitým obalem

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.



Likvidace použitých elektrických a elektronických zařízení
Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu.
Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.
Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie
Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii
Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

Tento výrobek je v souladu s požadavky směrnic EU o elektromagnetické kompatibilitě a elektrické bezpečnosti.

Změny v textu, designu a technických specifikací se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo na jejich změnu.

Tímto FAST ČR, a.s. prohlašuje, že typ rádiového zařízení YBK 1200 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Vysvětlení symbolů na zadní straně manuálu: Nabíjecí zařízení USB typu C není součástí balení. Příkon dodávaný nabíjecím zařízením musí být mezi minimálně 3 watty požadovanými rádiovým zařízením a maximálně 6.3 watty nezbytnými k dosažení maximální rychlosti nabíjení.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.yenkee.cz, info@yenkee.eu

Copyright® 2025, Fast ČR, a.s.

SK

NÁVOD NA OBSLUHU

Popis zariadenia:
1.Displej
2.Tlačidlo zapnúť/vypnúť a nabíjací Type-C port
3.Touchpad

Obsah balenia:
1× bezdrôtová klávesnica
1× používateľský manuál
1× USB-C kábel

Pripojenie klávesnice k iPadu:
1.Položte klávesnicu na rovný povrch tak, aby pánt bol od vás.

2.Otvorte veko. Horná časť veka sa odklopí smerom od vás.

3.Pokračujte v naklápaní, kým veko nenastavíte do uhla, ktorý vám vyhovuje, alebo kým sa nezastaví.

4.Vložte iPad do klávesnice. Zadné fotoaparáty by mali byť vľavo hore, aby zapadli do výrezu v klávesnici.

Otvorenie klávesnice s iPadom vo vnútri:
1.Položte klávesnicu na rovný povrch tak, aby pánt bol od vás a logo Yenkee bolo navrchu.

2.Otvárajte veko, kým ho nenastavíte do uhla, ktorý vám vyhovuje, alebo kým sa nezastaví.

Párovanie a pripojenie/odpojenie klávesnice:
1. Zapnite klávesnicu posunutím vypínača na bočnej strane pri USB-C konektore. Po zapnutí sa rozsvieti displej.

2. Stlačte klávesu „⌔“ na 3 sekundy. Na displeji klávesnice začne blikať indikátor bezdrôtového pripojenia „⌔“, čo znamená, že sa zapla funkcia párovania.

3. Na vašom Apple iPade zapnite Bluetooth, vyhľadajte zariadenie YBK 1200 TYPIX a kliknite na Párovať.

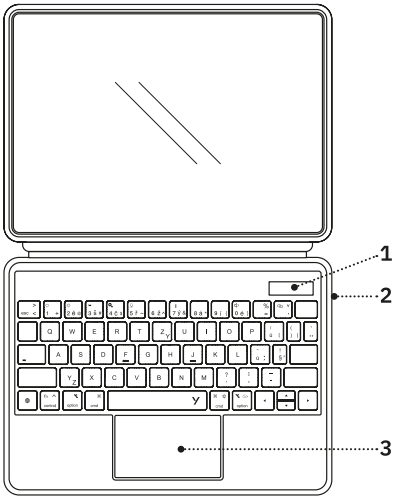
4. Po úspešnom pripojení sa klávesnica zobrazí v zozname pripojených Bluetooth zariadení.

Po úspešnom spárovaní je klávesnica pripravená na používanie. Pri ďalšom zapnutí sa automaticky pripojí k už známemu zariadeniu.

Nabíjanie klávesnice:
Pripojte pribalený USB-C kábel do klávesnice a druhý koniec do nabíjačky alebo powerbanky – nabíjanie sa spustí automaticky a na displeji sa zobrazí stav batérie v %.

Odporúčaný čas nabíjania: 2–3 hodiny.

Ak klávesnicu nebudete používať, odporúčame ju vypnúť.



Špecifikácie:
Pripojenie: BT 5.0 čip s LED displejom
Magnetické naklápanie: 40°–137°
Zástrčka: USB Type-C
Vstup: 5V 1A DC (USB-C)
Prevádzkové napätie: 3.0–4.2V 200mA
Prevádzkový prúd: < 50 mA
Pohotovostný prúd: < 5 mA
Prúd v režime spánku: 5,5 mA < 90 µA
Čipová sada: GFSK
Zabudovaná batéria: 500 mAh
Čas nabíjania: 2,5 hodiny
Pracovný čas: 200 hodín
Prevádzkový dosah: < 10 metrov
Pohotovostná doba batérie: ≥ 100 dní
Materiál: ABS + PU koža + sklolaminát
Rozmery: 257 × 200 × 28 mm
Životnosť spínača kláves: ≤ 5 miliónov stlačení
Hmotnosť: 678 g

Systémové požiadavky:
USB vstup
iOS 9.0 alebo novší

Copyright® 2025, Fast ČR, a.s.

IOS/Android/Windows

Fn + Esc	Return
Fn + 1	Reduce brightness
Fn + 2	Increase brightness
Fn + 3	Virtual keyboard
Fn + 4	Search
Fn + 5	Open/Close Siri
Fn + 6	Previous song
Fn + 7	Play/Pause
Fn + 8	Next song
Fn + 9	Mute
Fn + 0	Decrease volume
Fn + =	Increase volume
Fn +	Long press to pair
Fn + cmd	Backlit colour intensity
Fn + Right option	Backlit colour change – 7 different options

Funkcia touchpadu (iOS)



Kliknutie: Kliknite jedným prstom, kým nezaznamenáte hmatovú odozvu.



Podržanie kliknutia: Podržte kliknutie jedným prstom.



Pretiahnutie: Podržte položku klepnutím a potom ju presuňte prstom po touchpade.



Prebudenie iPadu: Kliknite na touchpad. Alebo ak používate externú klávesnicu, stlačte ľubovoľný kláves.



Otvoriť dok: Prejdite jedným prs-tom po spodnej časti obrazovky.



Prejdite na Hlavnú obrazovku: Jedným prstom prejdite ukazovateľom cez spodný okraj obrazovky. Po zobrazení Doku opäť prejdite ukazovateľom cez spodný okraj obrazovky. Alebo kliknite na lištu v spodnej časti obrazovky (na iPade vybavenom Face ID).



Zobrazte bočný panel: Jedným prstom prejdite ukazovateľom cez pravý okraj obrazovky. Ak chcete bočný panel skryť, prejdite znovu smerom doprava.



Otvorte Ovládacie centrum: Jedným prstom posuňte ukazovateľ a vyberte stavovú ikonu v pravom hornom rohu, potom kliknite. Alebo vyberte stavovú ikonu v pravom hornom rohu a jedným prstom prejdite hore.



Otvorte Centrum oznámení: Jedným prstom posuňte ukazovateľ a vyberte stavovú ikonu v ľavom hornom rohu, potom kliknite. Alebo presuňte ukazovateľ jedným prstom cez horný stred obrazovky.



Posúvajte hore alebo dole: Dvojitým prstom prejdite hore alebo dole.



Posúvajte vľavo alebo vpravo: Dvojitým prstom prejdite vľavo alebo vpravo.



Približovanie a odďaľovanie: Položte dva prsty blízko seba. Roztiahnite ich pre priblíženie alebo ich zovrite pre oddialenie.



Prejdite na Hlavnú obrazovku: Tromi prstami prejdite hore.

Copyright® 2025, Fast ČR, a.s.

Revision 08/2025



Otvorte prepínač aplikácií: Tromi prstami prejdite hore, chvíľu podržte a potom zdvihnite prsty. Alebo zovrite štyri prsty, chvíľu podržte a potom zdvihnite prsty.



Prepínajte medzi otvorenými aplikáciami. Tromi prstami prejdite vľavo alebo vpravo.



Otvorte zobrazenie „Dnes“: Pri zobrazení Hlavnej obrazovky alebo zamykacej obrazovky prejdite dvoma prstami doprava.



Otvorte vyhľadávanie z Hlavnej obrazovky prejdením dvoma prstami nadol.



Pomocné kliknutie: Dvojitým kliknutím dvoma prstami na ikony na Hlavnej obrazovke, e-maily v poštovej schránke alebo tlačidlo „Fotoaparát“ v Ovládacom centre zobrazíte ich rýchle akčné menu. Ak používate externú klávesnicu, môžete podržať kláves Control a kliknúť na touchpad.

Vyčistite handričkou navlhčenou vo vode.
Výrobca nepreberá zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym použitím výrobku.

Pokyny a informácie o zaobchádzaní s použitým obalom

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.



Likvidácia použitých elektrických a elektronických zariadení
Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo v iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentního nového produktu.
Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie
Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.



Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie
Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.

Tento výrobok je v súlade s požiadavkami smerníc EÚ o elektromagnetickej kompatibilite a elektrickej bezpečnosti.

Zmeny v texte, dizajne a technických špecifikáciách sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradzujeme si právo na ich zmenu.

FAST ČR, a.s. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [YBK 1200] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Vysvetlenie symbolov na zadnej strane manuálu: Nabíjacie zariadenie USB typu C nie je súčasťou balenia. Výkon nabíjačky musí byť najmenej 3 wattov požadovaných rádiovým zariadením a najviac 6.3 wattov, aby sa dosiahla maximálna rýchlosť nabíjania.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.yenkee.sk

Copyright® 2025, Fast ČR, a.s.
Revision 08/2025

PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Opis urządzenia:
1.Wyświetlacz
2.Przycisk włącz/wyłącz i port ładowania Type-C
3.Touchpad

Zawartość opakowania:
1× bezprzewodowa klawiatura
1× instrukcja obsługi
1× kabel USB-C

Mocowanie klawiatury do iPada:
1. Połóż klawiaturę na płaskiej powierzchni tak, aby zawias znajdował się po przeciwnej stronie.

2. Otwórz pokrywę – górna część odchyla się od ciebie.

3. Przechylaj dalej, aż ustawisz odpowiedni kąt lub pokrywa się zatrzyma.

4. Włóż iPada do klawiatury. Tylna kamera powinna znajdować się w lewym górnym rogu, aby pasowała do wycięcia.

Otwieranie klawiatury z iPadem w środku:
1. Połóż klawiaturę na płaskiej powierzchni zawiasem od siebie i logo Yenkee u góry.

2. Otwieraj pokrywę, aż ustawisz odpowiedni kąt lub do momentu zatrzymania.

Parowanie i podłączanie/odłączanie klawiatury
1. Włącz klawiaturę przesuwając przycisk zasilania z boku obok złącza USB-C. Wyświetlacz się zapali.

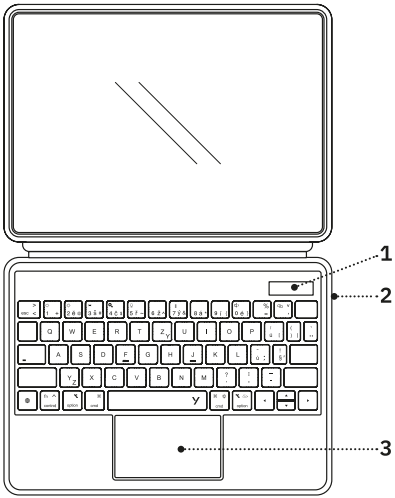
2. Naciśnij klawisz „⌔“ na 3 sekundy. Na wyświetlaczu zacznie migać wskaźnik „⌔“, oznaczający tryb parowania.

3. Na iPadzie włącz Bluetooth, wyszukaj YBK 1200 TYPIX i wybierz Paruj.

4. Po udanym połączeniu klawiatura pojawi się na liście urządzeń Bluetooth.

Po sparowaniu klawiatura jest gotowa do użycia i przy kolejnych uruchomieniach połączy się automatycznie.

Ladowanie klawiatury
Podłącz dołączony kabel USB-C do klawiatury, a drugi koniec do ładowarki lub powerbanku – ładowanie rozpocznie się automatycznie, a na wyświetlaczu pojawi się procentowy stan baterii. Zalecany czas ładowania: 2–3 godziny. Wyłącz klawiaturę, gdy jej nie używasz.



Specyfikacja
Połączenie: BT 5.0 z wyświetlaczem LED
Kąt nachylenia magnetycznego: 40°–137°
Złącze: USB Type-C
Wejście: 5V 1A DC (USB-C)
Napięcie robocze: 3.0–4.2V 200mA
Prąd roboczy: < 50 mA
Prąd w trybie czuwania: < 5 mA
Prąd w trybie uśpienia: 5,5 mA < 90 µA
Chipset: GFSK
Wbudowana bateria: 500 mAh
Czas ładowania: 2,5 godziny
Czas pracy: 200 godzin
Zasięg: < 10 metrów
Czas czuwania baterii: ≥ 100 dni
Materiał: ABS + skóra PU + włókno szklane
Wymiary: 257 × 200 × 28 mm
Żywotność klawiszy: ≤ 5 milionów naciśnięć
Waga: 678 g

Wymagania systemowe:
Port USB
iOS 9.0 lub nowszy

Copyright® 2025, Fast ČR, a.s.
Revision 08/2025

IOS/Android/Windows

Fn + Esc	Return
Fn + 1	Reduce brightness
Fn + 2	Increase brightness
Fn + 3	Virtual keyboard
Fn + 4	Search
Fn + 5	Open/Close Siri
Fn + 6	Previous song
Fn + 7	Play/Pause
Fn + 8	Next song
Fn + 9	Mute
Fn + 0	Decrease volume
Fn + =	Increase volume
Fn +	Long press to pair
Fn + cmd	Backlit colour intensity
Fn + Right option	Backlit colour change – 7 different options

Funkcja touchpada (iOS)



Dotknięcie: Dotykaj jednym palcem, aż poczujesz reakcję dotykową.



Dotknij i przytrzymaj: przytrzymaj dotyk jednym palcem.



Przeciąganie: Dotknij i przytrzymaj element, a następnie przesuń palcem po panelu dotykowym.



Wybudzenie iPada: dotknij panelu dotykowego. Jeśli używasz klawiatury zewnętrznej, naciśnij dowolny klawisz.



Otwórz dok: Przesuń jednym palcem po dolnej krawędzi ekranu.



Przejdź do ekranu głównego: Przesuń wskaźnik jednym palcem wzdłuż dolnej krawędzi ekranu. Po pojawieniu się Docku ponownie przesuń wskaźnik nad dolną krawędź ekranu. Można też dotknąć paska u dołu ekranu (na iPadzie wyposażonym w Face ID).



Wyświetl pasek boczny: Przesuń wskaźnik jednym palcem po prawej krawędzi ekranu. Aby ukryć pasek boczny, przesuń palcem w prawo jeszcze raz.



Otwórz Centrum sterowania: Użyj jednego palca, aby przesunąć wskaźnik, aby wybrać ikonę statusu w prawym górnym rogu, a następnie stuknij. Możesz też wybrać ikonę statusu w prawym górnym rogu i przesunąć jednym palcem w górę.



Otwórz Centrum powiadomień: Użyj jednego palca, aby przesunąć wskaźnik, aby wybrać ikonę statusu w lewym górnym rogu, a następnie stuknij. Lub przesuń wskaźnik jednym palcem w górną, środkową część ekranu.



Przesuń w górę lub w dół: Przesuń w górę lub w dół podwójnym palcem.



Przesuń w lewo lub prawo: Przesuń w lewo lub prawo podwójnym palcem.



Przybliżanie i oddalanie: Umieść dwa palce blisko siebie. Rozsuń je, aby powiększyć obraz, lub ściśnij, aby go pomniejszyć.

Copyright® 2025, Fast ČR, a.s.

Revision 08/2025



Przejdź do ekranu głównego:
przesuń trzema palcami w górę.



Otwórz przełącznik aplikacji:
Przesuń trzema palcami w górę, przytrzymaj przez chwilę, a następnie unieś palce. Możesz też złączyć cztery palce, przytrzymać je przez chwilę, a następnie unieść.



Przełączaj się między otwartymi aplikacjami. Przesuń trzema palcami w lewo lub prawo.



Otwórz widok „Dzisiaj”:
Podczas wyświetlania ekranu głównego lub ekranu blokady przesuń dwoma palcami w prawo.



Otwórz wyszukiwanie na ekranie głównym , przesuwając w dół dwoma palcami.



Pomocne stuknięcie: Dwukrotnie stuknij dwoma palcami ikony na ekranie głównym, wiadomości e-mail w skrzynce odbiorczej lub przycisk „Aparat” w Centrum sterowania, aby wyświetlić menu szybkich akcji. Jeśli używasz zewnętrznej klawiatury, możesz przytrzymać klawisz Control i dotknąć panelu dotykowego.

Czyścić szmatką zwilżoną wodą.
Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane na skutek niewłaściwego korzystania z wyrobu.

Wskazówki i informacje dotyczące gospodarki zużytym opakowaniem

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne.



Utylizacja zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych
Ten symbol, umieszczony na produktach lub w ich dokumentacji, oznacza, że zużytych wyrobów elektrycznych i elektronicznych nie wolno likwidować wraz ze zwykłym odpadem komunalnym. W celu zapewnienia należytej likwidacji, utylizacji i recyklingu tych wyrobów należy przekazać je do wyznaczonych składnic odpadów. W niektórych krajach Unii Europejskiej lub innych państwach europejskich można zamiast tego zwrócić tego rodzaju wyroby lokalnemu sprzedawcy przy kupnie ekwiwalentnego nowego produktu.
Właściwa likwidacja produktów pozwoli zachować cenne źródła surowców naturalnych i pomoże ograniczyć negatywny wpływ niewłaściwego składowania odpadów na środowisko naturalne. Szczegółowych informacji udzielą Państwu urzędy miejskie lub najbliższe składnice odpadów. W przypadku niewłaściwej utylizacji tego rodzaju odpadu mogą zostać nałożone kary zgodnie z lokalnymi przepisami.

Dotyczy przedsiębiorców z krajów Unii Europejskiej
Jeśli chcą Państwo likwidować urządzenia elektryczne i elektroniczne, prosimy o uzyskanie potrzebnych informacji od sprzedawcy lub dostawcy wyrobu.

Likwidacja wyrobów w krajach spoza Unii Europejskiej
Symbol obowiązuje w Unii Europejskiej. Jeśli chcą Państwo zlikwidować ten wyrób, prosimy o uzyskanie potrzebnych informacji dotyczących prawidłowego sposobu likwidacji od lokalnych urzędów lub od sprzedawcy.

Produkt odpowiada wymaganiom dyrektyw UE, dotyczącym kompatybilności elektromagnetycznej i bezpieczeństwa elektrycznego.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.

FAST ČR, a.s. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [YBK 1200] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Objaśnienie symboli znajdujących się na odwrocie instrukcji: Urządzenie ładujące USB typu C nie jest dołączone do zestawu. Moc dostarczana przez ładowarkę musi wynosić między minimalnie 3 W wymaganych przez urządzenie radiowe a maksymalnie 6.3 W, aby osiągnąć maksymalną prędkość ładowania.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.yenkee.pl

Copyright® 2025, Fast ČR, a.s.
Revision 08/2025

HU

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Eszköz leírása:
1. Kijelző
2. Be-/kikapcsoló gomb és Type-C töltőport
3. Érintőpad

A csomag tartalma:
1x vezeték nélküli billentyűzet
1x felhasználói kézikönyv
1x USB-C kábel

A billentyűzet iPadhez való rögzítése:
1. Helyezze a billentyűzetet egy sík felületre úgy, hogy a zsanér ön felé nézzen.

2. Nyissa ki a fedelet. A fedél felső része ön felé nyílik.

3. Folytassa a billentést, amíg a fedél el nem éri a kívánt szöget ,

vagy amíg meg nem áll.

4. Helyezze az iPadet a billentyűzetre. A hátsó kamerák-nak bal

felső sarokban kell lenniük, hogy illeszkedjenek a billentyűzet kivágásába.

A BILLENTYŰZET NYITÁSA AZ IPAD-DEL BELÜL:
1. Helyezze a billentyűzetet egy sík felületre úgy, hogy a zsanér ön felé nézzen, és a Yenkee logó a tetején legyen.

2. Nyissa ki a fedelet, amíg el nem éri a kívánt szöget, vagy amíg el nem áll.

Párosítás és csatlakoztatás/leválasztás:
1. Kapcsolja be a billentyűzetet az USB-C csatlakozó melletti oldalsó gomb eltolásával. A kijelző világítani kezd.

2. Nyomja meg a „⌔“ gombot 3 másodpercig. A kijelzőn villogni kezd a vezeték nélküli kapcsolat jelzőfénye „⌔“ – párosítási mód.

3. Kapcsolja be az iPad Bluetooth funkcióját, keresse meg a YBK 1200 TYPIX eszközt, majd nyomja meg a Párosítás gombot.

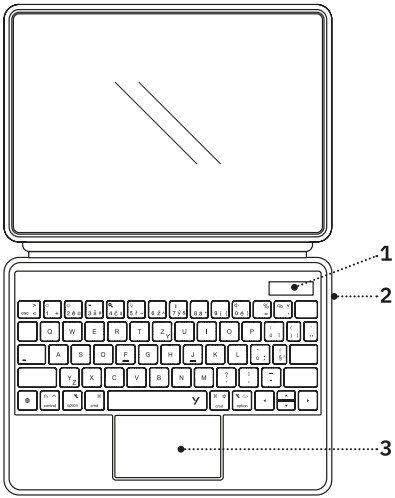
4. Sikeres csatlakozás után a billentyűzet megjelenik a Bluetooth eszközök listájában.

A párosítás után a billentyűzet automatikusan csatlakozik a következő használatkor.

Billentyűzet töltése:
Csatlakoztassa a mellékelt USB-C kábelt a billentyűzethez, a másik végét pedig töltőhöz vagy powerbankhoz – a töltés automatikusan elindul, és a kijelző mutatja az akkumulátor töltöttségét.

Ajánlott töltési idő: 2–3 óra.

Ha nem használja, kapcsolja ki a billentyűzetet.



Műszaki adatok:
Kapcsolat: BT 5.0 chip LED kijelzővel
Mágneses döntés: 40°–137°
Csatlakozó: USB Type-C
Bemenet: 5V 1A DC (USB-C)
Működési feszültség: 3.0–4.2V 200mA
Működési áram: < 50 mA
Készenléti áram: < 5 mA
Alvó mód áram: 5,5 mA < 90 µA
Chipkészlet: GFSK
Beépített akkumulátor: 500 mAh
Töltési idő: 2,5 óra
Működési idő: 200 óra
Hatótáv: < 10 méter
Készenléti idő: ≥ 100 nap
Anyag: ABS + PU bőr + üvegszál
Méret: 257 × 200 × 28 mm
Billentyű élettartam: ≤ 5 millió leütés
Súly: 678 g

Rendszerkövetelmények:
USB csatlakozó
iOS 9.0 vagy újabb

Copyright® 2025, Fast ČR, a.s.
Revision 08/2025

IOS/Android/Windows

Fn + Esc	Return
Fn + 1	Reduce brightness
Fn + 2	Increase brightness
Fn + 3	Virtual keyboard
Fn + 4	Search
Fn + 5	Open/Close Siri
Fn + 6	Previous song
Fn + 7	Play/Pause
Fn + 8	Next song
Fn + 9	Mute
Fn + 0	Decrease volume
Fn + =	Increase volume
Fn +	Long press to pair
Fn + cmd	Backlit colour intensity
Fn + Right option	Backlit colour change – 7 different options

Érintőpad funkció (iOS)



Koppintás: Koppintson egy ujjal, amíg tapintási reakciót nem érez.



Koppintás és tartás: Koppintson hosszan egy ujjal.



Húzás: Koppintson és tartson lenyomva egy elemet, majd húzza az ujját az érintőpadon.



iPad felébresztése: Koppintson az érintőpadra. Vagy, ha külső billentyűzetet használ, nyomjon meg egy tetszőleges billentyűt.



A dokk megnyitása: Húzza végig az egyik ujját a képernyő alján.



Lépjen a kezdőképernyőre: Egy ujjal csúsztassa a mutatót a képernyő alsó szélén. Miután megjelenik a Dock, vigye a mutatót ismét a képernyő alsó széle fölé. Vagy koppintson a képernyő alján található sávra (Face ID-val felszerelt iPaden).



Az oldalsáv megjelenítése: Egy ujjal húzza végig a mutatót a képernyő jobb szélén. Az oldalsáv elrejtéséhez pöccintsen ismét jobbra.



Nyissa meg a Vezérlőközpontot: Egy ujjal mozgassa a mutatót a jobb felső sarokban található állapotikon kijelöléséhez, majd koppintson. Vagy válassza ki az állapot ikont a jobb felső sarokban, és pöccintsen felfelé egy ujjal.



Értesítési központ megnyitása: Egy ujjal mozgassa a mutatót a bal felső sarokban található állapotikon kiválasztásához, majd koppintson. Vagy mozgassa a mutatót egy ujjal a képernyő felső részének közepén.



Pöccintés felfelé vagy lefelé: Pöccintsen felfelé vagy lefelé dupla ujjal.



Pöccintés balra vagy jobbra: Pöccintsen balra vagy jobbra dupla ujjal.



Nagyítás és kicsinyítés: Helyezzen két ujjat közel egymáshoz. Nagyításhoz húzza szét őket, kicsinyítéshez pedig csípje össze őket.



Ugrás a kezdőképernyőre: Húzza felfelé három ujját.

Copyright® 2025, Fast ČR, a.s.

Revision 08/2025



Nyisd meg az alkalmazásváltót: Pöccintsen felfelé három ujjal, tartsa lenyomva egy pillanatig, majd emelje fel az ujjait. Vagy csípd össze négy ujjad, tartsd egy pillanatig, majd emeld fel az ujjaidat.



Váltás a megnyitott alkalmazások között. Pöccintsen balra vagy jobbra három ujjal.



Nyissa meg a „Mai nap” nézetet: A kezdőképernyő vagy a zárolási képernyő megtekintése közben húzza jobbra két ujját.



Nyissa meg a keresést a kezdőképernyőről két ujjával lefelé húzva.



Segédkoppintás: Koppintson duplán két ujjal az ikonokra a kezdőképernyőn, az e-mailekre a beérkezett üzenetek mappájában vagy a Vezérlőközpont „Kamera” gombjára a gyorsműveleti menü megjelenítéséhez. Külső billentyűzet használata esetén tartsa lenyomva a Control billentyűt, és koppintson az érintőpadra.

Tisztítása vízzel nedvesített ruhával.
A gyártó nem vállal felelősséget a készülék helytelen használatából eredő károkért.

Utasítások és tájékoztató a használt csomagolóanyagokra vonatkozóan

A használt csomagolóanyagokat az önkormányzat által kijelölt hulladéklerakó helyre helyezze el!.



Használt elektromos és elektronikus berendezések megsemmisítése

Ez a jelzés a terméken vagy a kísérő dokumentációban azt jelzi, hogy az elektromos vagy elektronikus termék nem dobható háztartási hulladék közé. A helyes megsemmisítéshez és újrafelhasználáshoz ezen termékeket kijelölt hulladékgyűjtő helyre adja le. Az EU országaiban vagy más európai országokban a termékek visszaválthatóak az eladóhelyen azonos új termék vásárlásánál.

A termék helyes megsemmisítésével segít megelőzni az élőkörnyezetre és emberi egészségre kockázatos lehetséges veszélyek kialakulását amelyek a hulladék helytelen kezelésével adódhatnának. További részletekről érdeklődjön a helyi hatóságnál vagy a legközelebbi gyűjtőhelyen. Az ilyen fajta hulladék helytelen megsemmisítése a helyi előírásokkal összhangban bírsággal sújtható.

Vállalkozások számára a Európai Unióban

Ha meg akarja semmisíteni az elektromos vagy elektronikus berendezést, kérje a szükséges információkat az eladójától vagy beszállítójától.

Megsemmisítés Európai Unión kívüli országban

CE Ez a jelzés az Európai Unióban érvényes. Ha meg akarja semmisíteni a terméket, kérje a szükséges információkat a helyes megsemmisítésről a helyi hivataloktól vagy az eladójától.

Ez a termék összhangban van az EU elektromágneses kompatibilitásról és árambiztonságról szóló irányelveivel.

Változtatások a szövegben, kivitelben és műszaki jellemzőkben előzetes fi gyelmeztetés nélkül történhetnek és minden módosításra vonatkozó jog fenntartva.

FAST ČR, a.s. igazolja, hogy a [YBK 1200] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

A kézikönyv hátoldalán található szimbólumok magyarázata: A USB Type-C töltőkészülék nem része a csomagnak. A töltő által szolgáltatott teljesítménynek a rádióberendezés működtetéséhez szükséges minimum 3 watt és a maximális töltési sebesség eléréséhez szükséges maximum 6.3 watt között kell lennie.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: www.yenkee.hu

Copyright® 2025, Fast ČR, a.s.
Revision 08/2025

RS

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Opis uređaja:
1.Ekran
2.Dugme za uključivanje/isključivanje i Type-C port za punjenje
3.Touchpad

Sadržaj pakovanja:
1× bežična tastatura
1× korisničko uputstvo
1× USB-C kabl

Postavljanje tastature na iPad:
1.Postavite tastaturu na ravnu površinu, tako da šarka bude okrenuta od vas.

2.Otvorite poklopac – gornji deo se naginje od vas.

3.Nastavite dok ne postignete željeni ugao ili dok se poklopac ne zaustavi.

4.Ubacite iPad u tastaturu. Zadnja kamera treba da bude gore levo kako bi stala u otvor.

Otvaranje tastature sa iPadom unutra:
1.Postavite tastaturu na ravnu površinu, šarkom od sebe, sa Yenkee logoom na vrhu.

2.Otvorite poklopac do željenog ugla ili do zaustavljanja.

Uparivanje i povezivanje/isključivanje tastature:
1. Uključite tastaturu pomeranjem prekidača sa strane pored USB-C porta. Ekran će zasvetleti.

2. Pritisnite taster „⌔“ na 3 sekunde. Na ekranu će početi da treperi indikator „⌔“, što znači da je uključen režim uparivanja.

3. Na svom iPadu uključite Bluetooth, pronađite uređaj YBK 1200 TYPIX i kliknite Pair.

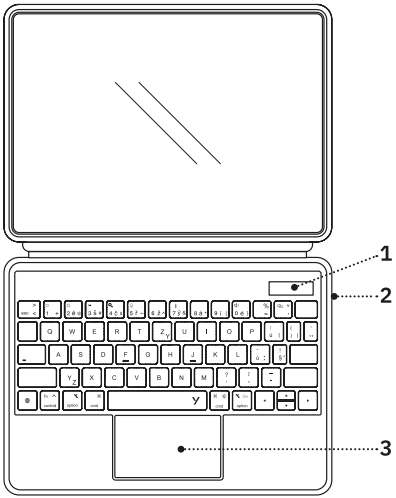
4. Nakon uspešnog povezivanja, tastatura će se prikazati na listi povezanih uređaja.

Nakon prvog uparivanja, tastatura će se sledeći put povezati automatski.

Punjenje tastature:
Priključite priloženi USB-C kabl u tastaturu, a drugi kraj u punjač ili powerbank – punjenje počinje automatski, a na ekranu se prikazuje nivo baterije.

Preporučeno vreme punjenja: 2–3 sata.

Kada ne koristite tastaturu, preporučuje se isključivanje.



Specifikacije:
Povezivanje: BT 5.0 čip sa LED ekranom
Magnetni nagib: 40°–137°
Priključak: USB Type-C
Ulaz: 5V 1A DC (USB-C)
Radni napon: 3.0–4.2V 200mA
Radna struja: < 50 mA
Struja u stanju pripravnosti: < 5 mA
Struja u režimu spavanja: 5,5 mA < 90 μA
Čipset: GFSK
Ugrađena baterija: 500 mAh
Vreme punjenja: 2,5 sata
Vreme rada: 200 sati
Radni domet: < 10 metara
Standby vreme baterije: ≥ 100 dana
Materijal: ABS + PU koža + stakloplastika
Dimenzije: 257 × 200 × 28 mm
Trajnost tastera: ≤ 5 miliona pritisaka
Težina: 678 g

Zahtevi sistema:
USB port
iOS 9.0 ili noviji

Copyright® 2025, Fast ČR, a.s.

IOS/Android/Windows

Fn + Esc	Return
Fn + 1	Reduce brightness
Fn + 2	Increase brightness
Fn + 3	Virtual keyboard
Fn + 4	Search
Fn + 5	Open/Close Siri
Fn + 6	Previous song
Fn + 7	Play/Pause
Fn + 8	Next song
Fn + 9	Mute
Fn + 0	Decrease volume
Fn + =	Increase volume
Fn + ⌁	Long press to pair
Fn + cmd	Backlit colour intensity
Fn + Right option	Backlit colour change – 7 different options

Tačped (iOS)



Dodir: Dodirnite jednim prstom dok ne osetite taktilni odgovor.



Dodir i držanje: Držite dodir jednim prstom.



Prevlačenje: Dodirnite i držite stavku, a zatim pomerite prst preko tačke.



Buđenje iPad-a: Dodirnite tačped. Ili, ako koristite eksternu tastaturu, pritisnite bilo koji taster.



Otvaranje Dock-a: Prevucite jednim prstom preko dna ekrana.



Idite na početni ekran: Koristite jedan prst da pomerite pokazivač preko dna i ivice ekrana. Kada vidite Dok, ponovo prevucite pokazivač preko dna ekrana. Ili dodirnite traku na dnu ekrana (na iPadu sa Face ID-om).



Prikaz bočne trake: Prevucite pokazivač preko desne ivice ekrana jednim prstom. Da biste sakrili bočnu traku, ponovo prevucite prstom udesno.



Otvorite kontrolni centar: Koristite jedan prst da pomerite pokazivač i izaberite ikonu statusa u gornjem desnom uglu, a zatim dodirnite. Ili izaberite ikonu statusa u gornjem desnom uglu i prevucite prstom nagore.



Otvorite centar za obaveštenja: Koristite jedan prst da pomerite pokazivač da biste izabrali ikonu statusa u gornjem levom uglu, a zatim dodirnite. Ili, pomerite pokazivač jednim prstom preko gornjeg središnjeg dela ekrana.



Prevlačenje nagore ili nadole: Prevucite nagore ili nadole dvostrukim prstom.



Prevucite prstom ulevo ili udesno: Prevucite sa dva prsta ulevo ili udesno.



Povećavanje i smanjivanje: Približite dva prsta jedno drugom. Razmaknite ih za zumiranje ili spojite za smanjenje.



Idi na početni ekran: Prevucite nagore sa tri prsta.

Copyright® 2025, Fast ČR, a.s.

Revision 08/2025



Otvorite preklopnik aplikacija: Prevucite nagore sa tri prsta, zadržite na trenutak, a zatim podignite prste. Ili spojite četiri prsta, zadržite na trenutak, pa ih podignite.



Prebacivanje između otvorenih aplikacija: Prevucite prstom ulevo ili udesno sa tri prsta.



Otvorite prikaz „Danas“: Dok pregledavate početni ili zaključani zaslon, prijeđite prstom udesno s dva prsta.



Pomoćni dodir: Dvostruko dodirnite ikone na početnom ekranu, e-poruke u pristigloj pošti ili dugme „Kamera“ u Kontrolnom centru sa dva prsta za prikaz menija brzih radnji.



Ako koristite spoljnu tastaturu, možete držati pritisnut taster Control i dodirnuti dodirnu površinu.

Čistiti krpom nakvašenom u vodi.
Proizvođač ne preuzima odgovornost za oštećenja nastala nepravilnim korišćenjem proizvoda.

Upute i informacije o odlaganju rabljene ambalaže

Rabljenu ambalažu odložite na javnom mjestu za prihvat otpada.



Odlaganje rabljenih električnih i elektroničkih uređaja
Simbol na proizvodu, njegovim dodacima ili ambalaži znači da se ovaj proizvod ne sme tretirati kao otpad iz domaćinstva. Molimo da ovaj proizvod odložite na prikladnom odlagalištu za reciklažu električnog i elektronskog otpada. U nekoliko zemalja Evropske unije ili drugim evropskim zemljama moguće je proizvod vratiti lokalnom trgovcu prilikom kupovine jednakog proizvoda. Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomoći ćete očuvati prirodne resurse i sprečiti potencijalno negativan uticaj na okolinu i ljudsko zdravlje, do kojega može doći zbog nepropisnog odlaganja otpada. Za detaljnije informacije obratite se lokalnim vlastima ili najbližem odlagalištu. Nepropisno odlaganje ove vrste otpada podložno je nacionalnim krivičnim zakonima.

Za poslovne subjekte u Evropskoj uniji
Ako želite odložiti električni ili elektronski uređaj, tražite potrebne informacije od prodavca ili dobavljača.

Odlaganje u državama van Evropske unije
Ako želite odložiti ovaj proizvod, od lokalne uprave ili od trgovca zatražite potrebne informacije o pravilnom načinu odlaganja.

Ovaj uređaj podleže EU propisima i pravilima o elektromagnetnoj i električnoj sigurnosti.

Zadržavamo pravo na moguće promene teksta, dizajna i tehničkih specifi kacija bez prethodne najave.

FAST ČR, a.s. ovim izjavljuje da je radijska oprema tipa [YBK 1200] u skladu sa Direktivom 2014/53 / EU.

Objašnjenje simbola na poleđini uputstva: USB Type-C punjač nije uključen u pakovanje. Snaga koju isporučuje punjač mora iznositi između najmanje 3 vata, koji su potrebni radijskoj opremi, i najviše 6.3 vata kako bi se postigla najveća brzina punjenja.

Celoviti tekst EU izjave o saglasnosti dostupan je na sledećoj internet adresi: www.yenkee.eu

Copyright® 2025, Fast ČR, a.s.

Revision 08/2025

HR

KORISNIČKI PRIRUČNIK

Opis uređaja:
1. Zaslon
2. Tipka za uključivanje/isključivanje i USB-C punjački port
3. Touchpad

Sadržaj pakiranja:
1x bežična tipkovnica
1x korisnički priručnik
1× USB-C kabl

Pričvršćivanje tipkovnice na iPad:
1.Stavite tipkovnicu na ravnu površinu tako da je šarka okrenuta prema vama.

2. Otvorite poklopac. Gornji dio poklopca podignite od sebe.

3. Nastavite naginjati dok ne postavite kut koji vam odgovara ili dok se ne zaustavi.

4. Postavite iPad na tipkovnicu. Stražnje kamere trebaju biti gore lijevo da se uključe u otvor tipkovnice.

Otvaranje tipkovnice s iPadom unutra:
1.Stavite tipkovnicu na ravnu površinu tako da je šarka okrenuta prema vama i logo Yenkee na vrhu.

2. Otvorite poklopac dok ne postavite kut koji vam odgovara ili dok se ne zaustavi

Uparivanje i povezivanje/odvajanje tipkovnice:
1. Uključite tipkovnicu pomicanjem tipke za uključivanje na bočnoj strani pokraj USB-C konektora. Kada se pomakne, zaslon će zasvijetliti.

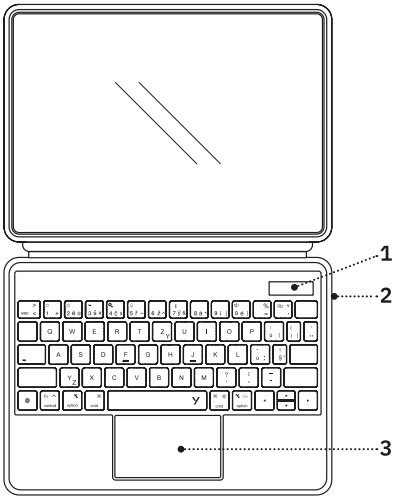
2. Držite tipku „“ 3 sekunde. Na zaslonu tipkovnice će treptati indikator bežične veze „“, što znači da je uparivanje aktivno.

3. Uključite Bluetooth na vašem iPadu, zatim potražite uređaj YBK 1200 TYPIX i kliknite na „Poveži“.

4. Nakon uspješnog povezivanja tipkovnica će se pojaviti u popisu povezanih Bluetooth uređaja.

Kad je tipkovnica uspješno uparena, spremna je za korištenje. Nakon prvog uparivanja, prilikom sljedeće upotrebe automatski će se povezati s poznatim uređajem.

Punjenje tipkovnice:
Povežite priloženi USB-C kabel s tipkovnicom i drugi kraj s punjačem ili powerbankom – punjenje će početi automatski, a na zaslonu će se prikazivati postotak baterije. Preporučeno vrijeme punjenja: 2–3 sata. Ako tipkovnicu ne koristite, preporučuje se isključiti je.



Specifikacije:
Povezivanje: BT 5.0 čip sa LED zaslonom
Magnetni nagib: 40°–137°
Utikač: USB TYP C
Ulaz: 5V1A DC (USB C)
Radni napon: 3.0–4.2V 200mA
Radna struja: < 50 mA
Struja u stanju pripravnosti: < 5 mA
Struja u režimu spavanja: 5,5 mA < 90 uA
Čipset: GFSK
Ugrađena baterija: 500mAh
Vrijeme punjenja: 2,5 sata
Radno vrijeme: 200 sati
Radni domet: < 10 metara
Vrijeme pripravnosti baterije: ≥100 dana
Materijal: ABS + PU koža + Staklоplastika
Dimenzije: 257 × 200 × 28 mm
Životni vijek tipki: ≤5 milijuna pritisaka
Težina: 678 g

Zahtjevi sustava:
USB priključak
iOS 9.0 ili noviji

Copyright® 2025, Fast ČR, a.s.
Revision 08/2025

IOS/Android/Windows

Fn + Esc	Return
Fn + 1	Reduce brightness
Fn + 2	Increase brightness
Fn + 3	Virtual keyboard
Fn + 4	Search
Fn + 5	Open/Close Siri
Fn + 6	Previous song
Fn + 7	Play/Pause
Fn + 8	Next song
Fn + 9	Mute
Fn + 0	Decrease volume
Fn + =	Increase volume
Fn +	Long press to pair
Fn + cmd	Backlit colour intensity
Fn + Right option	Backlit colour change – 7 different options

Funkcija dodirne plohe (iOS)



Dodirivanje: Dodirujte jednim prstom dok ne osjetite taktilni odgovor.



Dodirni i držni: Držite dodir jednim prstom.



Povlačenje: Dodirnite i držite stavku, a zatim pomaknite prst preko dodirne plohe.



Buđenje iPada: Dodirnite dodirnu plohu. Ili, ako koristite vanjsku tipkovnicu, pritisnite bilo koju tipku.



Otvaranje docka: Prijeđite jednim prstom preko dna zaslona.



Idite na početni zaslon: Jednim prstom pomaknite pokazivač preko donjeg ruba zaslona. Nakon što se Dock pojavi, ponovno pomaknite pokazivač preko donjeg ruba zaslona. Ili dodirnite traku pri dnu zaslona (na iPadu opremljenom Face IDom).



Prikaz bočne trake: Jednim prstom povucite pokazivač preko desnog ruba zaslona. Za skrivanje bočne trake ponovno prijeđite prstom udesno.



Otvorite Kontrolni centar: Jednim prstom pomaknite pokazivač kako biste odabrali ikonu statusa u gornjem desnom kutu, a zatim dodirnite. Ili odaberite ikonu statusa u gornjem desnom kutu i povucite prema gore jednim prstom.



Otvorite Centar za obavijesti: Jednim prstom pomaknite pokazivač kako biste odabrali ikonu statusa u gornjem lijevom kutu, a zatim dodirnite. Ili pomaknite pokazivač jednim prstom preko gornjeg središnjeg dijela zaslona.



Povlačenje prstom prema gore ili dolje: Povucite prstom prema gore ili dolje dvostrukim prstom.



Prijeđite prstom lijevo ili desno: Povucite dvama prstima lijevo ili desno.



Povećavanje i smanjivanje: Približite dva prsta jedan drugome. Razmaknite ih za zumiranje ili ih spojite za smanjenje.

Copyright® 2025, Fast ČR, a.s.

Revision 08/2025



Idi na početni zaslon: Povucite prema gore s tri prsta.



Otvorite prekidač aplikacija: Povucite prema gore s tri prsta, zadržite trenutak, a zatim podignite prste. Ili stisnite četiri prsta zajedno, držite trenutak, a zatim podignite prste.



Prebacivanje između otvorenih aplikacija. Prijeđite prstom lijevo ili desno s tri prsta.



Otvorite prikaz „Danas“: Dok pregledavate početni ili zaključani zaslon, prijeđite prstom udesno s dva prsta.



Otvorite pretraživanje s početnog zaslona povlačenjem dva prsta prema dolje.



Pomoćni dodir: Dvaput dodirnite s dva prsta ikone na početnom zaslonu, e-poruke u pristigloj pošti ili gumb „Kamera“ u Kontrolnom centru za prikaz izbornika brzih radnji. Ako koristite vanjsku tipkovnicu, možete držati pritisnutu tipku Control i dodirnuti dodirnu plohu.

Čistite krpom navlaženom u vodi.
Proizvođač ne preuzima odgovornost za oštećenja nastala nepravilnim korištenjem proizvoda.

Upute i informacije o odlaganju rabljene ambalaže

Rabljenu ambalažu odložite na javnom mjestu za prihvat otpada.



Odlaganje rabljenih električnih i elektroničkih uređaja
Simbol na proizvodu, njegovim dodacima ili ambalaži znači da se ovaj proizvod ne smije tretirati kao otpad iz kućanstva. Molimo da ovaj proizvod odložite na prikladnom odlagalištu za recikliranje električnog i elektroničkog otpada. U nekoliko zemalja Europske unije ili drugim europskim zemljama moguće je proizvod vratiti lokalnom trgovcu prilikom kupnje jednakog proizvoda. Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomoći ćete očuvati prirodne resurse i spriječiti potencijalno negativan utjecaj na okoliš i ljudsko zdravlje, do kojega može doći zbog nepropisnog zbrinjavanja otpada. Za dodatne pojedinosti obratite se lokalnim vlastima ili najbližem odlagalištu. Nepropisno odlaganje ove vrste otpada podložno je nacionalnim kaznenim zakonima.

Za poslovne subjekte u Europskoj uniji
Ako želite odložiti električni ili elektronički uređaj, zatražite potrebne informacije od prodavača ili dobavljača.



Odlaganje u državama izvan Europske unije
Ako želite odložiti ovaj proizvod, od lokalne uprave ili od trgovca zatražite potrebne informacije o pravilnom načinu odlaganja.

Ovaj uređaj podliježe EU propisima i pravilima o elektromagnetskoj i električnoj sigurnosti.

Zadržavamo pravo na moguće promjene teksta, dizajna i tehničkih specifi kacija bez prethodne najave.

FAST ČR, a.s. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa [YBK 1200] u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: www.yenkee.eu

Objašnjenje simbola na poleđini priručnika: USB Type-C punjač nije uključen u paket. Snaga koju isporučuje punjač mora iznositi između najmanje 3 vata koji su potrebni radijskoj opremi i najviše 6.3 vata kako bi se postigla najveća brzina punjenja.

Copyright® 2025, Fast ČR, a.s.

GR

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

Περιγραφή συσκευής:
1. Οθόνη
2. Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης και θύρα φόρτισης Type-C
3. Touchpad

Περιεχόμενα συσκευασίας:
1x ασύρματο πληκτρολόγιο
1x εγχειρίδιο χρήστη
1x καλώδιο USB-C

Στερέωση πληκτρολογίου στο iPad:
1. Τοποθετήστε το πληκτρολόγιο σε επίπεδη επιφάνεια με τη μεντεσέ προς το μέρος σας.

2. Ανοίξτε το κάλυμμα. Το πάνω μέρος του καλύμματος ανοίγει μακριά από εσάς.

3. Συνεχίστε να το γέρνετε μέχρι να φτάσετε στη γωνία που σας βολεύει ή μέχρι να σταματήσει.

4. Τοποθετήστε το iPad πάνω στο πληκτρολόγιο. Οι πίσω κάμερες πρέπει να είναι πάνω αριστερά για να ταιριάζουν στην εγκοπή του πληκτρολογίου.

Άνοιγμα πληκτρολογίου με το iPad μέσα:
1. Τοποθετήστε το πληκτρολόγιο σε επίπεδη επιφάνεια με τη μεντεσέ προς το μέρος σας και το λογότυπο Yenkee πάνω.

2. Ανοίξτε το κάλυμμα μέχρι να φτάσετε στη γωνία που σας βολεύει ή μέχρι να σταματήσει.

Ζευγοποίηση και σύνδεση/αποσύνδεση πληκτρολογίου:
1. Ενεργοποιήστε το πληκτρολόγιο μετακινώντας το διακόπτη ενεργοποίησης στη πλευρά κοντά στη θύρα USB-C. Όταν μετακινηθεί, η οθόνη θα ανάψει.

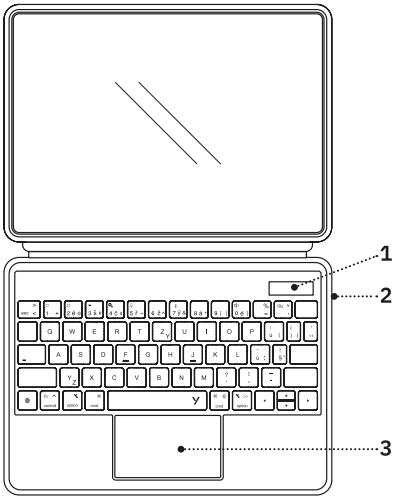
2. Πατήστε το πλήκτρο „∞“ για 3 δευτερόλεπτα. Στην οθόνη του πληκτρολογίου θα αναβοσβήνει ο δείκτης σύνδεσης ∞, υποδεικνύοντας ότι είναι σε λειτουργία ζευγοποίησης.

3. Ενεργοποιήστε το Bluetooth στο iPad σας, βρείτε τη συσκευή YBK 1200 TYPIX και κάντε κλικ στο «Σύνδεση».

4. Μετά την επιτυχή σύνδεση, το πληκτρολόγιο θα εμφανιστεί στη λίστα των συνδεδεμένων συσκευών Bluetooth.

Μόλις το πληκτρολόγιο ζευγοποιηθεί, είναι έτοιμο για χρήση. Μετά την πρώτη ζευγοποίηση, σε επόμενη χρήση θα συνδεθεί αυτόματα με την γνωστή συσκευή.

Φόρτιση πληκτρολογίου:
Συνδέστε το παρεχόμενο καλώδιο USB-C στο πληκτρολόγιο και την άλλη πλευρά σε φορτιστή ή powerbank – η φόρτιση θα ξεκινήσει αυτόματα και η οθόνη θα δείχνει το ποσοστό μπαταρίας. Προτεινόμενος χρόνος φόρτισης: 2–3 ώρες. Εάν δεν χρησιμοποιείτε το πληκτρολόγιο, συνιστάται να το απενεργοποιήσετε.



Προδιαγραφές:
Σύνδεση: BT 5.0 chip με LED οθόνη
Μαγνητική κλίση: 40°–137°
Βύσμα: USB TYP C
Είσοδος: 5V1A DC (USB C)
Λειτουργική τάση: 3.0–4.2V 200mA
Λειτουργικό ρεύμα: < 50 mA
Ρεύμα αναμονής: < 5 mA
Ρεύμα ύπνου: 5,5 mA < 90 uA
Chipset: GFSK
Ενσωματωμένη μπαταρία: 500mAh
Χρόνος φόρτισης: 2,5 ώρες
Χρόνος λειτουργίας: 200 ώρες
Εμβέλεια λειτουργίας: < 10 μέτρα
Χρόνος αναμονής μπαταρίας: ≥100 ημέρες
Υλικό: ABS + PU δέρμα + Υαλοπλέγμα
Διαστάσεις: 257 × 200 × 28 mm
Διάρκεια πλήκτρων: ≤5 εκατομμύρια πατήματα
Βάρος: 678 g

Απαιτήσεις συστήματος:
θύρα USB
iOS 9.0 ή μεταγενέστερη έκδοση

Copyright® 2025, Fast ČR, a.s.
Revision 08/2025

IOS/Android/Windows

Fn + Esc	Return
Fn + 1	Reduce brightness
Fn + 2	Increase brightness
Fn + 3	Virtual keyboard
Fn + 4	Search
Fn + 5	Open/Close Siri
Fn + 6	Previous song
Fn + 7	Play/Pause
Fn + 8	Next song
Fn + 9	Mute
Fn + 0	Decrease volume
Fn + =	Increase volume
Fn +	Long press to pair
Fn + cmd	Backlit colour intensity
Fn + Right option	Backlit colour change – 7 different options

Λειτουργία touchpad (iOS)



Πατήστε: Πατήστε με ένα δάχτυλο μέχρι να νιώσετε μια απτική απόκριση.



Παρατεταμένο πάτημα: Κρατήστε πατημένο το πάτημα με ένα δάχτυλο.



Σύρσιμο: Πατήστε παρατεταμένα ένα στοιχείο και, στη συνέχεια, μετακινήστε το δάχτυλό σας κατά μήκος της επιφάνειας αφής.



Αφύπνιση iPad: Αγγίξτε την επιφάνεια αφής. Ή, αν χρησιμοποιείτε εξωτερικό πληκτρολόγιο, πατήστε οποιοδήποτε πλήκτρο.



Άνοιγμα της βάσης: Σύρετε ένα δάχτυλο στο κάτω μέρος της οθόνης.



Μεταβείτε στην Αρχική οθόνη: Χρησιμοποιήστε ένα δάχτυλο για να σύρετε τον δείκτη κατά μήκος του κάτω άκρου της οθόνης. Αφού εμφανιστεί το Dock, μετακινήστε ξανά τον δείκτη πάνω από το κάτω άκρο της οθόνης. Ή πατήστε τη γραμμή στο κάτω μέρος της οθόνης (σε iPad εξοπλισμένο με Face ID).



Εμφάνιση της πλαϊνής γραμμής: Με ένα δάχτυλο, σύρετε τον δείκτη πάνω από τη δεξιά άκρη της οθόνης. Για να αποκρύψετε την πλαϊνή μπάρα, σύρετε ξανά προς τα δεξιά.



Άνοιγμα Κέντρου Ελέγχου: Χρησιμοποιήστε ένα δάχτυλο για να μετακινήσετε τον δείκτη για να επιλέξετε το εικονίδιο κατάστασης στην επάνω δεξιά γωνία και, στη συνέχεια, πατήστε. Ή επιλέξτε το εικονίδιο κατάστασης στην επάνω δεξιά γωνία και σύρετε προς τα πάνω με ένα δάχτυλο.



Άνοιγμα Κέντρου Ειδοποιήσεων: Χρησιμοποιήστε ένα δάχτυλο για να μετακινήσετε τον δείκτη για να επιλέξετε το εικονίδιο κατάστασης στην επάνω αριστερή γωνία και, στη συνέχεια, πατήστε. Ή μετακινήστε τον δείκτη με ένα δάχτυλο στο επάνω κέντρο της οθόνης.



Σάρωση προς τα πάνω ή προς τα κάτω: Σύρετε προς τα πάνω ή προς τα κάτω με δύο δάχτυλα.



Σάρωση προς τα αριστερά ή προς τα δεξιά: Σύρετε προς τα αριστερά ή προς τα δεξιά με διπλό δάχτυλο.



Μεγέθυνση και σμίκρυνση: Τοποθετήστε δύο δάχτυλα κοντά το ένα στο άλλο. Ανοίξτε τα για μεγέθυνση ή πλησιάστε τα για σμίκρυνση.

Copyright® 2025, Fast ČR, a.s.

Revision 08/2025



Μετάβαση στην Αρχική οθόνη: Σύρετε προς τα πάνω με τρία δάχτυλα.



Άνοιγμα της εναλλαγής εφαρμογών: Σύρετε προς τα πάνω με τρία δάχτυλα, κρατήστε το για μια στιγμή και, στη συνέχεια, σηκώστε τα δάχτυλά σας. Ή πιέστε τέσσερα δάχτυλα μαζί, κρατήστε το για μια στιγμή και μετά σηκώστε τα δάχτυλά σας.



Εναλλαγή μεταξύ ανοιχτών εφαρμογών. Σύρετε προς τα αριστερά ή προς τα δεξιά με τρία δάχτυλα.



Ανοίξτε την προβολή „Σήμερα“: Ενώ προβάλλετε την Αρχική οθόνη ή την οθόνη κλειδώματος, σύρετε προς τα δεξιά με δύο δάχτυλα.



Ανοίξτε την αναζήτηση από την Αρχική οθόνη σύροντας προς τα κάτω με δύο δάχτυλα.



Υποβοηθητικό πάτημα: Πατήστε δύο φορές με δύο δάχτυλα στα εικονίδια στην Αρχική οθόνη, στα email στα εισερχόμενά σας ή στο κουμπί «Κάμερα» στο Κέντρο ελέγχου για να εμφανιστεί το μενού γρήγορης δράσης τους.

Εάν χρησιμοποιείτε εξωτερικό πληκτρολόγιο, μπορείτε να κρατήσετε πατημένο το πλήκτρο Control και να πατήσετε την επιφάνεια αφής.

Καθαρίστε με ένα βρεγμένο πανί.

Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ζημιές από λανθασμένη χρήση του προϊόντος.

Οδηγίες και πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη των χρησιμοποιημένων υλικών συσκευασίας

Απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας στην προβλεπόμενη δημόσια θέση απόθεσης απορριμάτων.

Απόρριψη των χρησιμοποιημένων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών



Το σύμβολο που υπάρχει στο προϊόν, στο αξεσουάρ του ή στη συσκευασία υποδηλώνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Παρακαλούμε, στο τέλος της ζωής του προϊόντος, να το απορρίψετε σε κατάλληλο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Εναλλακτικά, σε ορισμένες χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή σε άλλες Ευρωπαϊκές χώρες, μπορείτε να επιστρέψετε τα προϊόντα σας στο τοπικό σας κατάστημα όταν αγοράζετε ένα ισοδύναμο νέο προϊόν. Η σωστή απόρριψη του προϊόντος αυτού θα βοηθήσει στην εξοικονόμηση φυσικών πόρων και στην αποτροπή ενδεχόμενων αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία που θα προέκυπταν από την ακατάλληλη διάθεση των αποβλήτων. Για περισσότερες λεπτομέρειες, ρωτήστε τις τοπικές σας αρχές σχετικά με τη θέση του πλησιέστερου κέντρου συλλογής αποβλήτων. Η ακατάλληλη διάθεση αυτού του τύπου των αποβλήτων μπορεί να εμπίπτει στις εθνικές διατάξεις και να επισύρει ποινή προστίμου.

Για επιχειρήσεις στην Ευρωπαϊκή Ένωση

Αν θέλετε να απορρίψετε μια ηλεκτρική ή ηλεκτρονική συσκευή, ζητήστε τις απαραίτητες πληροφορίες από το συνεργαζόμενο πωλητή ή προμηθευτή.

Διάθεση αποβλήτων σε άλλες χώρες εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Αν θέλετε να απορρίψετε αυτό το προϊόν, ζητήστε τις απαραίτητες πληροφορίες από τις τοπικές κυβερνητικές υπηρεσίες ή από τον πωλητή που συνεργάζεστε, σχετικά με τη σωστή μέθοδο διάθεσης αποβλήτων

Η συσκευή αυτή συμμορφώνεται με τους κανόνες και τους κανονισμούς της ΕΕ σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική και ηλεκτρική ασφάλεια.

Ενδέχεται να υπάρξουν αλλαγές στο κείμενο, στο σχεδιασμό και στις τεχνικές προδιαγραφές χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση, και επιφυλασσόμαστε του δικαιώματός μας στην πραγματοποίηση αυτών των αλλαγών

Με την παρούσα ο/η FAST ČR, a.s., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [YBK 1200] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Επεξήγηση των συμβόλων στο πίσω μέρος του εγχειριδίου: Η συσκευή φόρτισης USB Type-C δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία. Η ισχύς που παρέχει ο φορτιστής πρέπει να κυμαίνεται μεταξύ τουλάχιστον 3 Watt, που απαιτούνται για τον ραδιοεξοπλισμό, και το πολύ 6.3 Watt, ώστε να επιτευχθεί η μέγιστη ταχύτητα φόρτισης.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: www.yenkee.eu.

Copyright® 2025, Fast ČR, a.s.

Revision 08/2025

Copyright® 2025, Fast ČR, a.s.

Yenkee

Manufacturer:
FAST CR, a.s., U Sanitasu 1621,
25101 Ricany, Czech Republic
info@yenkee.cz

Battery Type: Li-Ion
Battery Model: 302465
Capacity: 500mAh
Volt: 3.7v
Energy: 1.085Wh

Battery Manufacturer:
SHENZHEN TAIWOO BATTERY CO.,LTD
Add: 2/F west, Building A, Junxinglong Industrial park, Zhoushi Road, Shiyan Town, Bao'an District, 508108, Shenzhen City, China

Made in China

